

31999D0852

L 335/15

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

28.12.1999

DECYZJA RADY

z dnia 6 grudnia 1999 r.

w sprawie zasad, priorytetów, celów pośrednich i warunków zawartych w Partnerstwie dla Członkostwa z Rumunią

(1999/852/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 622/98 z dnia 16 marca 1998 r. w sprawie pomocy dla państw ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w ramach strategii przedakcesyjnej, w szczególności w sprawie ustanowienia Partnerstwa dla Członkostwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rada Europejska w Luksemburgu stwierdziła, że Partnerstwo dla Członkostwa stanowi nowy instrument i kluczowy element wzmocnionej strategii przedakcesyjnej;
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 622/98 określa, że Rada podejmuje decyzje kwalifikowaną większością głosów i na wniosek Komisji, w sprawie zasad, priorytetów, celów pośrednich i warunków zawartych w poszczególnych Partnerstwach dla Członkostwa, gdy są one przedkładane każdemu państwu ubiegającemu się o członkostwo, jak również w sprawie późniejszych znaczących zmian mających do nich zastosowanie.
- (3) Pomoc wspólnotowa jest uzależniona od wypełnienia podstawowych elementów, w szczególności przestrzegania zobowiązań zawartych w Układach Europejskich oraz postępu w spełnianiu kryteriów kopenhaskich; W przypadku braku takiego podstawowego elementu, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, może podjąć właściwe kroki w odniesieniu do wszelkiej pomocy przedakcesyjnej.
- (4) Rada Europejska w Luksemburgu postanowiła, że wdrażanie Partnerstwa dla Członkostwa oraz postęp w przyjmowaniu dorobku będą badane przez organy Układu Europejskiego.
- (5) Sprawozdanie okresowe Komisji z 1999 r. przedstawia obiektywną analizę w zakresie przygotowań Rumunii do

członkostwa oraz identyfikuje szereg obszarów priorytetowych dla dalszej pracy.

- (6) W celu przygotowania się do członkostwa, Rumunia powinna uaktualnić swój Narodowy Program Przygotowania do Członkostwa; a w takim programie powinna przedstawić harmonogram dla osiągnięcia priorytetów i celów pośrednich ustanowionych w Partnerstwie dla Członkostwa,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 622/98, zasady, priorytety i cele pośrednie oraz warunki zawarte w Partnerstwie dla Członkostwa z Rumunią są wymienione w Załączniku, stanowiącym integralną część niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Realizacja Partnerstwa dla Członkostwa podlega badaniu przez organy ustanowione na mocy Układu Europejskiego oraz przez właściwe organy Rady, którym Komisja przedkłada sprawozdania okresowe.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 grudnia 1999 r.

W imieniu Rady

T. HALONEN

Przewodniczący

(¹) Dz.U. L 85 z 20.3.1998, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

RUMUNIA: 1999 PARTNERSTWO DLA CZŁONKOSTWA

1. CELE

Partnerstwo dla Członkostwa ma na celu ustanowienie w jednolitych ramach priorytetowych obszarów dla dalszej pracy określonych w sprawozdaniu okresowym Komisji z 1999 r. w sprawie postępu osiągniętego przez Rumunię na drodze do członkostwa w Unii Europejskiej, dostępnych środków finansowych dla pomocy Rumunii w realizacji tych priorytetów i warunków, które będą miały zastosowanie do takiej pomocy. Niniejsze Partnerstwo dla Członkostwa stanowi podstawę dla wielu instrumentów polityki, które będą stosowane w celu pomocy państwom kandydującym w ich przygotowaniach do członkostwa. Obejmują one, między innymi, poprawiony Narodowy Program Przyjęcia Dorobku, wspólną ocenę średnioterminowych priorytetów polityki gospodarczej, Pakt przeciwko przestępczości zorganizowanej, jak też Narodowe Plany Rozwoju i inne plany sektorowe, niezbędne dla uczestnictwa w funduszach strukturalnych po uzyskaniu członkostwa oraz do realizacji programów ISPA i SAPARD przed przystąpieniem do Unii. Każdy z tych instrumentów ma odmienny charakter i jest przygotowany i realizowany według specyficznych procedur. Nie stanowią one integralnej części niniejszego Partnerstwa, lecz priorytety w nich zawarte są z nim zgodne.

2. ZASADY

Podstawowe obszary priorytetowe wskazane w przypadku każdego państwa kandydującego odnoszą się do jego zdolności do podejmowania zobowiązań w zakresie wypełniania kryteriów kopenhaskich, stanowiących, iż warunkami członkostwa są:

- osiągnięcie w państwie kandydujących stabilności instytucji gwarantujących demokrację, zasadę państwa prawa, poszanowanie praw człowieka oraz poszanowanie i ochronę mniejszości narodowych,
- istnienie efektywnej gospodarki rynkowej jak również zdolności do radzenia sobie z konkurencyjną presją i siłami rynkowymi wewnątrz Unii,
- zdolność przyjęcia obowiązków członkostwa, w tym gotowość do realizacji celów unii politycznej, gospodarczej i walutowej.

Rada Europejska na posiedzeniu w Madrycie podkreśliła potrzebę dostosowania przez państwa kandydujące swoich struktur administracyjnych, w celu zapewnienia harmonijnego działania polityk Wspólnoty po przystąpieniu; zaś na posiedzeniu w Luksemburgu podkreśliła, że włączenie dorobku do ustawodawstwa jest konieczne, ale samo w sobie nie jest wystarczające do zapewnienia jego rzeczywistego stosowania.

3. PRIORYTETY I CELE POŚREDNIE

Sprawozdania okresowe Komisji podkreśliły zakres starań, jakich państwa kandydujące muszą dalej dokładać w niektórych obszarach w celu przygotowania się do przystąpienia. Taka sytuacja wymaga zdefiniowania etapów pośrednich w zgodzie z priorytetami, każdemu z nich towarzyszą dokładne cele określone we współpracy z zainteresowanymi państwami; osiągnięcie tych priorytetów warunkuje stopień pomocy, postęp prowadzonych negocjacji z niektórymi państwami i rozpoczęcie negocjacji z innymi państwami. Priorytety i cele pośrednie poprawionych programów Partnerstwa dla Członkostwa są ponownie dzielone się na dwie grupy: krótko- i średnioterminowe. Priorytety i cele krótkoterminowe zostały wybrane na podstawie realistycznych oczekiwań, że Rumunia może je zrealizować lub w znacznym stopniu osiągnąć postęp w ich realizacji do końca 2000 r. Oczekuje się, że zakończenie realizacji priorytetów wyznaczonych jako średnioterminowe przekroczy jeden rok, chociaż prace nad nimi powinny, gdzie jest to możliwe, również rozpocząć się w roku 2000. Postęp w realizacji priorytetów Partnerstwa dla Członkostwa z roku 1998 jest oceniony w sprawozdaniu okresowym za 1999 r. Ocena ta została wykorzystana przy wyznaczaniu priorytetów dla obecnego Partnerstwa.

Rumunia przedstawiła poprawioną wersję Narodowego Programu Przygotowania do Członkostwa (NPCC) dnia 14 czerwca 1999 r. Przedstawia ona harmonogram realizacji priorytetów i celów pośrednich, oparty na pierwszym programie Partnerstwa dla Członkostwa, jak również niezbędne struktury administracyjne i środki finansowe.

Partnerstwo dla Członkostwa wskazuje obszary priorytetowe dla przygotowań Rumunii do członkostwa. Rumunia będzie się jednak zająć wszystkimi zagadnieniami wskazanymi w sprawozdaniu okresowym. Ważne jest również, aby Rumunia wypełniała zobowiązania w zakresie zbliżenia ustawodawstw i wprowadzania w życie dorobku zgodnie ze zobowiązaniami podjętymi w ramach Układu Europejskiego i przeprowadzania przeglądu przepisów prawa i procesu negocjacyjnego. Należy przypomnieć, że samo włączenie dorobku do ustawodawstwa nie jest wystarczające; konieczne będzie również zapewnienie iż jest on rzeczywiście stosowany zgodnie z takimi samymi standardami jak standardy stosowane w Unii Europejskiej. Potrzeba wiarygodnego i skutecznego wdrażania oraz stosowania dorobku istnieje we wszystkich obszarach wymienionych poniżej.

Na podstawie analizy wynikającej z okresowego sprawozdania Komisji, dla Rumunii określono następujące priorytety krótko- i średnioterminowe oraz cele pośrednie:

3.1. Krótkoterminowe (2000)

Kryteria polityczne:

- zagwarantowanie odpowiednich przepisów budżetowych w celu zapewnienia utrzymania na koszt państwa sierotom i podjęcie pełnej reformy systemu opieki nad dziećmi jak również przyjęcie przepisów dotyczących leczenia dzieci i osób dorosłych cierpiących na choroby przewlekłe i osób niepełnosprawnych,
- wzmocnienie dialogu między rządem i społecznością Romów w celu opracowania i wdrożenia strategii umożliwiającej poprawę warunków gospodarczych i społecznych Romów oraz zapewnienie odpowiedniego wsparcia finansowego na realizację programów na rzecz mniejszości narodowych.

Kryteria gospodarcze:

- przywrócenie stabilizacji makroekonomicznej, w szczególności poprzez wprowadzenie reformy strukturalnej oraz stworzenie strategii średniookresowej; zawarcie z Komisją Europejską porozumienia w sprawie wspólnej oceny,
- wspieranie realizacji umów zawartych z Międzynarodowym Funduszem Walutowym, Bankiem Światowym i Unią Europejską,
- kontynuacja restrukturyzacji finansów publicznych,
- podejmowanie środków w celu zapewnienia funkcjonowania rynku gruntów i stworzenie krajowego rejestru nieruchomości,
- wspieranie konkurencyjności poprzez restrukturyzację przedsiębiorstw wywołaną warunkami rynkowymi (w tym małych i średnich przedsiębiorstw), podejmowanie środków mających na celu stymulowanie inwestycji krajowych i zagranicznych, w szczególności przez uproszczenie procedur prawnych i administracyjnych i ustabilizowanie zasad prywatyzacji i działalności przedsiębiorstw; wdrożenie nowych procedur związanych z prawem upadłościowym,
- przyjęcie planu restrukturyzacji sektora stalowego zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej,

Rynek wewnętrzny:

- zamówienia publiczne: wdrożenie ustawodawstwa dotyczącego zamówień publicznych,
- prawa własności przemysłowej i intelektualnej: uregulowanie i wzmocnienie przepisów prawnych dotyczących znaku towarowego, prawa autorskiego i praw pokrewnych; wzmocnienie możliwości administracyjnych oraz zwalczanie fałszerstw, w szczególności poprzez wzmocnienie kontroli granicznych,
- ochrona danych: przyjęcie ustawodawstwa krajowego, w tym utworzenie niezależnego organu nadzorczego,
- swobodny przepływ towarów: przyjęcie przepisów ramowych transponujących zasady nowego i globalnego ujęcia oraz stworzenie zgodnej infrastruktury administracyjnej; przyjęcie ustaw ramowych w dziedzinie chemikaliów i środków spożywczych; stała transpozycja norm technicznych w sektorze samochodowym,
- swobodny przepływ usług: przyjęcie ustawodawstwa transponującego: i) dyrektywę w sprawie zakładów ubezpieczeń i nadzoru ubezpieczeniowego, ii) dyrektywy w sprawie papierów wartościowych i rynków regulowanych, iii) dyrektywy w sprawie przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe; zwiększenie możliwości agencji nadzorujących sektor finansowego,
- konkurencja: przyjęcie ustawodawstwa wtórnego w celu większego zbliżenia ustawodawstwa podstawowego w zakresie konkurencji i pomocy państwa, wzmocnienie Rady ds. Konkurencji i Biura ds. Konkurencji, dalsze przedstawianie pełnych sprawozdań rocznych w sprawie pomocy państwa; zakończenie wykazu pomocy udzielanej przez państwo,
- audiowizualne: pełne dostosowanie ustawodawstwa,
- podatki: harmonizacja ustawodawstwa w zakresie podatku VAT i akcyzy, ze zwróceniem szczególnej uwagi na eliminowanie przypadków dyskryminowania papierosów importowanych; zapewnienie, że nowe środki podatkowe pozostają zgodne z zasadami kodeksu postępowania w dziedzinie podatków od przedsiębiorstw,
- cła: stosowanie środków zwalczania nadużyć finansowych i korupcji.

Rolnictwo:

- dalsze dostosowanie przepisów weterynaryjnych i fitosanitarnych oraz unowocześnienie uzgodnień w zakresie inspekcji, w szczególności na przyszłych granicach zewnętrznych Unii Europejskiej,
- dalsze wdrażanie krajowego systemu identyfikacji zwierząt,
- przyjęcie ustawy o kontroli pestycydów w rolnictwie i rozpoczęcie prac nad systemem kontroli pozostałości pestycydów w produktach rolnych,
- stworzenie rejestru winnic i wzmocnienie systemu zarządzania i kontroli w sektorze wina.

Transport:

- dostosowanie ustawodawstwa w zakresie norm bezpieczeństwa morskiego.

Zatrudnienie i sprawy socjalne:

- wspieranie wysiłków partnerów społecznych w zakresie budowy zdolności, szczególnie poprzez dwustronny dialog społeczny, w celu rozwoju i wprowadzenia w życie dorobku,
- przygotowanie krajowej strategii zatrudnienia, z pomocą Przeglądu Wspólnej Polityki Zatrudnienia, mając na uwadze późniejsze uczestnictwo w Europejskiej Strategii na rzecz Zatrudnienia.

Środowisko naturalne:

- opracowanie szczegółowych programów zbliżania i wdrażania dla różnych dyrektyw,
- transpozycja przepisów prawnych w zakresie dostępu do informacji, ochrony przyrody oraz ochrony przed promieniowaniem,
- przygotowanie ustaw ramowych dla powietrza, odpadów, jakości wód, zanieczyszczeń przemysłowych (IPPC, duże obiekty energetycznego spalania, Seveso II),
- wzmocnienie administracji odpowiedzialnej za ochroną środowiska, zarówno na poziomie krajowym jak i regionalnym,
- opracowanie planu finansowania inwestycji (dla szczególnych dyrektyw), opartego na szacunkowych kosztach dostosowania i realnych źródła finansowania ze środków publicznych i prywatnych, rok po roku,
- zakończenie transpozycji przepisów i wykonanie dyrektywy dotyczącej oceny wpływu na środowisko.

Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne:

- wykonanie ustawy o granicach państwa rumuńskiego, w tym połączenie straży granicznej i policji granicznej; przyspieszenie demilitaryzacji jednostek podległych Ministerstwu Spraw Wewnętrznych; wzmocnienie kontroli na granicach w celu zapobiegania nielegalnej imigracji oraz umożliwienia pełnego udziału w Systemie Informacyjnym Schengen,
- modernizacja organów ścigania i sądownictwa w celu dalszego zwalczania przestępczości zorganizowanej, handlu narkotykami i korupcji; zapewnienie lepszej koordynacji działań organów ścigania,
- przyjęcie ustawy o zapobieganiu i walce z korupcją oraz stworzenie niezależnego urzędu do walki z korupcją; wzmocnienie zdolności postępowania w przypadkach prania brudnych pieniędzy; ratyfikacja Europejskiej Konwencji o praniu brudnych pieniędzy oraz Prawo - karnej konwencji o korupcji, podpisanie Konwencji OECD o zwalczaniu przekupstwa,
- przyjęcie ustawy o obcokrajowcach oraz ustawy o uchodźcach; zwiększenie przejrzystości i przyspieszenie stosowania procedur udzielania azylu.

Wzmocnienie zdolności administracyjnych i prawnych, w tym w zakresie zarządzania i kontroli funduszy Unii Europejskiej:

- przyjęcie i wykonanie ustawy o służbie cywilnej,
- Phare ⁽¹⁾, ISPA ⁽²⁾ i SAPARD ⁽³⁾: dalsze opracowywanie Narodowego Planu Rozwoju i Planu Rozwoju Obszarów Wiejskich; przyjęcie ram prawnych, administracyjnych i budżetowych (instrukcja audytu i ślad rewizyjny) dla planowania i zarządzania programami ISPA i SAPARD, w tym wprowadzenie ocen wpływu na środowisko i zgodnych z przepisami Unii Europejskiej zasad zamówień publicznych dotyczących projektów współfinansowanych z funduszy Wspólnoty, oraz utworzenie skutecznej agencji płatniczej dla programu SAPARD,

⁽¹⁾ Phare = Plan działań mający na celu koordynację pomocy dla Polski i Węgier.

⁽²⁾ ISPA = Przedakcesyjny Instrument Polityki Strukturalnej.

⁽³⁾ Sapard = Specjalny przedakcesyjny program wsparcia dla rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich.

- poprawa funkcjonowania sądownictwa, w tym: i) przyjęcie nowego kodeksu karnego; ii) przyjęcie ustawy o procedurze karnej, iii) ograniczenie stosowania aresztu tymczasowego, iv) ułatwienie dostępu do porady prawnej, v) rozszerzenie systemu informacji sądowej na wszystkie sądy, vi) poprawa stosowania orzeczeń sądów cywilnych,
- rozpoczęcie wprowadzania systemu finansowania programów ze środków budżetowych, umożliwiających ustalanie zobowiązań wieloletnich, wzmocnienie procesu wykonania budżetu, poprawa ściągania podatków i uruchamiania środków budżetowych; wzmocnienie Departamentu Zamówień Publicznych w Ministerstwie Finansów,
- zakończenie wprowadzania ram legislacyjnych dla wewnętrznej i zewnętrznej kontroli finansowej; wzmocnienie organizacji centralnej w ramach Ministerstwa Finansów odpowiedzialnej za harmonizację jednostek audytu wewnętrznego/kontroli wewnętrznej w jednostkach finansujących jak również wprowadzenie „niezależności funkcjonalnej” dla krajowych kontrolerów/audytorów wewnętrznych zarówno na szczeblu centralnym jak i zdecentralizowanym oraz kontroli finansowej *ex-ante*,
- rozpoczęcie przygotowań do wprowadzenia kontroli wydajności oraz metodologii kontroli przez Trybunał Obrachunkowy,
- szkolenie funkcjonariusze organów ścigania w kwestiach związanych z konkurencją, własnością intelektualną i przemysłową oraz ochroną konsumentów.

3.2. Średnioterminowe

Kryteria polityczne:

- ujednolicenie reform i poprawa warunków dzieci utrzymywanych na koszt państwa,
- dalsze wdrażanie strategii poprawy sytuacji ekonomicznej i socjalnej Romów; zastosowanie środków mających na celu zwalczanie dyskryminacji (w tym w ramach administracji publicznej); ustanowienie możliwości zatrudnienia i zwiększenie dostępu do edukacji,
- zakończenie demilitaryzacji policji i jednostek podległych Ministerstwu Spraw Wewnętrznych.

Kryteria gospodarcze:

- ujednolicenie ram prawnych i politycznych w celu wznowienia stałego wzrostu gospodarczego oraz zakończenie procesu prywatyzacji,
- ustanowienie corocznej procedury nadzoru podatkowego mającej na celu uzgodnienie sprawozdawczości, monitorowania i kontroli finansów publicznych, w szczególności pozycji podatkowych, z procedurami Unii Europejskiej,
- kontynuacja starań zmierzających do poprawy warunków tworzenia i rozwoju przedsiębiorstw prywatnych, ze zwróceniem szczególnej uwagi na małe i średnie przedsiębiorstwa,
- realizowanie programu restrukturyzacji przemysłu stalowego.

Rynek wewnętrzny:

- prawa własności intelektualnej i przemysłowej: zakończenie dostosowania i wzmocnienie struktur wdrożeniowych,
- swobodny przepływ towarów: rozpoczęcie stosowania dyrektyw nowego podejścia, przyjęcie nowego ustawodawstwa w dziedzinie środków leczniczych, rozpoczęcie dostosowywania pozostającego dotychczasowego ustawodawstwa technicznego, ustanowienie systemu nadzoru rynku,
- swobodny przepływ osób: zakończenie dostosowania w zakresie wzajemnego uznawania dyplomów,
- konkurencja: zapewnienie, że praktyki kontroli cen są zgodne z zasadami konkurencji; wzmocnienie organów antytrustowych i pomocy państwa,
- ochrona konsumentów: dalsze dostosowanie i wzmacnianie organów nadzoru rynku i przestrzegania prawa,
- telekomunikacja: zagwarantowanie niezależności organu regulacyjnego i wzmocnienie jego możliwości,
- podatki: zakończenie dostosowania w zakresie podatku VAT i podatku akcyzowego; przegląd istniejących przepisów ustawowych i zapewnienie zgodności z kodeksem postępowania dotyczącym podatku od przedsiębiorstw; wzmocnienie współpracy administracji i pomocy wzajemnej; poprawa skuteczności administracji podatkowej (organizacja, zasoby ludzkie i komputeryzacja),
- cła: stosowanie procedur uproszczonych, wzmocnienie zdolności administracyjnej i operacyjnej, w tym kontroli granic; opracowanie zintegrowanej taryfy celnej.

Rolnictwo:

- wzmocnienie mechanizmów zarządzania i struktur administracyjnych Wspólnej Polityki Rolnej (monitorowanie rynków rolnych i wdrożenie środków rozwoju strukturalnego i rozwoju obszarów wiejskich, ustanowienie organów i mechanizmów kontroli),
- wzmocnienie administracji kontroli żywności i dalsza modernizacja sektora rolno-spożywczego w celu spełnienia norm Unii Europejskiej w zakresie higieny i zdrowia publicznego,
- ukończenie systemu identyfikacji zwierząt; wdrożenie systemu kontroli jakości (analiza zagrożeń i krytyczne punkty kontroli), utylizacja odpadów zwierzęcych, modernizacja zakładów przetwórstwa mięsnego i zakładów mleczarskich oraz programów kontroli pozostałości i chorób odzwierzęcych; ukończenie systemów kontroli na przyszłych granicach zewnętrznych.

Rybołówstwo:

- rozwijanie zdolności do wdrażania i wzmacniania wspólnej polityki rybołówstwa.

Energia:

- przygotowanie się do wprowadzenia wewnętrznego rynku energii, szczególnie przez przyjęcie ustaw mających na celu wykonanie dyrektyw dotyczących gazu i energii elektrycznej,
- dostosowanie cen energii, efektywności energetycznej i norm jakości paliwa; wprowadzanie w życie dorobku w zakresie zapasów ropy naftowej,
- dalsze zapewnianie wysokiego poziomu bezpieczeństwa jądrowego w elektrowni jądrowej Cernovoda,
- wzmacnianie struktur regulacyjnych w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony przed promieniowaniem.

Transport:

- dostosowanie się do dorobku, w szczególności w sektorach transportu morskiego, lotnictwa (w szczególności bezpieczeństwa lotniczego i kontroli ruchu lotniczego) transportu kolejowego, drogowego (zasady dotyczące przewozu towarów niebezpiecznych, zasad bezpieczeństwa i opodatkowania) oraz przewozów po wodnych drogach śródlądowych (wymagania techniczne dla statków).

Zatrudnienie i sprawy socjalne:

- transpozycja i wdrożenie prawodawstwa Unii Europejskiej w dziedzinie ochrony zdrowia pracowników i bezpieczeństwa (w tym dyrektywy ramowej), prawa pracy, równości traktowania kobiet i mężczyzn oraz zdrowia publicznego; wzmocnienie pokrewnych struktur administracyjnych oraz struktur wymaganych dla koordynacji w zakresie zabezpieczenia społecznego,
- utworzenie niezależnego funduszu gwarancyjnego dla pracowników w przypadku niewypłacalności pracodawcy.

Spójność gospodarcza i społeczna:

- opracowanie narodowej polityki w zakresie spójności gospodarczej i społecznej; przygotowanie do wykonania programów rozwoju regionalnego i inicjatyw wspólnotowych; poprawa koordynacji między ministerstwami w zakresie korzystania z funduszy strukturalnych i ustanowienie systemu i procedur budżetowych umożliwiających podejmowanie zobowiązań wieloletnich oraz zapewnienie zarządzania nim zgodnie z normami funduszy strukturalnych, w tym dotyczącymi oceny.

Środowisko naturalne:

- dalsze wykonywanie programów zbliżania, w szczególności pełna transpozycja w sektorach powietrza, odpadów i wodnym oraz pełna transpozycja w zakresie hałasu, chemikaliów i organizmów zmodyfikowanych genetycznie,
- włączenie zasad stałego rozwoju do definicji i wdrażanie wszystkich pozostałych polityk sektorowych,
- rozwój zdolności nadzoru i stosowania, w szczególności przez decentralizację w kierunku tworzenia agencji ochrony środowiska.

Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne:

- dalsze stopniowe dostosowywanie przepisów i praktyki wizowej do przepisów i praktyk Unii Europejskiej,
- przyjęcie i stosowanie międzynarodowych instrumentów do walki z handlem narkotykami, w szczególności Umowy w sprawie nielegalnego przewozu drogą morską, wdrażającego art. 17 Konwencji Narodów Zjednoczonych o zwalczaniu nielegalnego obrotu środkami odurzającymi i substancjami psychotropowymi,
- wzmocnienie niezawisłości sądownictwa, wprowadzenie obiektywnych kryteriów dotyczących rekrutacji i rozwoju kariery zawodowej,
- dalsze zwalczanie handlu kobietami i dziećmi.

Wzmocnienie zdolności administracyjnych i prawnych, w tym zdolności zarządzania i kontroli funduszy Unii Europejskiej:

- realizacja kompleksowego programu reformy administracji publicznej w celu poprawy zdolności administracji publicznej do wdrażania dorobku i zarządzania nim,
- zapewnienie kształcenie prokuratorów, sędziów i prawników w zakresie prawa Unii Europejskiej,
- wzmocnienie funkcji publicznej kontroli finansowej poprzez zapewnienie odpowiedniego personelu, szkolenia i wyposażenia,
- wzmocnienie rumuńskiego systemu statystycznego w celu uzyskania zgodności z normami Wspólnoty Europejskiej.

4. PROGRAMOWANIE

W latach 1995–1999 dotacje ze środków Phare wyniosły łącznie 649 milionów EUR. Zgodnie z Porozumieniem Rady Europejskiej zawartym w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., pomoc finansowa dla krajów kandydujących będzie, w latach 2000–2006, obejmowała również wspieranie środków przedakcesyjnych dla rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich przy wykorzystaniu przedakcesyjnego instrumentu SAPARD (rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999: Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 87) oraz strukturalnego instrumentu ISPA (rozporządzenie Rady (WE) nr 1267/1999: Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 73), który w okresie przedakcesyjnym przyznawał będzie pierwszeństwo środkom podobnym do środków stosowanych w Funduszu Spójności. W ramach tych dotacji krajowych, Rumunia może również sfinansować częściowo swój udział w programach wspólnotowych, w tym w Piątym Programie Ramowym Badań i Rozwoju Technologii (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, str. 1). Ponadto, Rumunia uzyska dostęp do finansowania z bezpośrednio związanych z dorobkiem programów przeznaczonych dla wielu państw. W przypadku wszystkich projektów inwestycyjnych systematycznie wymagane jest współfinansowanie ze strony państw kandydujących. Od roku 1998 Komisja współpracuje z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym i międzynarodowymi instytucjami finansowymi, w szczególności Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju oraz Bankiem Światowym, w celu ułatwienia współfinansowania priorytetowych projektów przedakcesyjnych.

5. PRZEPISY WARUNKOWE

Pomoc wspólnotowa w zakresie finansowania projektów przy wykorzystaniu trzech instrumentów przedakcesyjnych Phare, ISPA i SAPARD uzależniona jest od respektowania przez Rumunię jej zobowiązań w ramach Układu Europejskiego, podejmowania dalszych kroków mających na celu spełnienie kryteriów kopenhaskich, w szczególności osiągania postępów w wypełnianiu określonych priorytetów niniejszego Partnerstwa dla Członkostwa w roku 2000. Niewypełnienie tych ogólnych warunków może prowadzić do podjęcia przez Radę decyzji o zawieszeniu pomocy finansowej, na podstawie art. 4 rozporządzenia (WE) nr 622/98.

6. MONITOROWANIE

Wdrażanie Partnerstwa dla Członkostwa jest monitorowane w ramach Układu Europejskiego. Jak podkreśliła to Rada Europejska w Luksemburgu, jest rzeczą ważną aby instytucje Układu Europejskiego stanowiły w dalszym ciągu ramy wewnątrz których można zbadać przyjęcie dorobku Unii, z zastosowaniem tych samych procedur, niezależnie od otwarcia negocjacji. Poszczególne sekcje zawarte w Partnerstwie dla Członkostwa omawia się we właściwym podkomitecie. Komitet Stowarzyszenia zajmuje się ogólnym rozwojem sytuacji, postępem i problemami w realizacji swoich priorytetów i celów pośrednich, jak również bardziej specyficznymi kwestiami skierowanymi do niego przez podkomitety.

Komitet Zarządzający Phare zapewnia, że decyzje finansowe w ramach wszystkich trzech instrumentów przedakcesyjnych: Phare, ISPA i SAPARD, są ze sobą zgodne jak również są one zgodne z Partnerstwami dla Członkostwa, zgodnie z przepisami rozporządzenia koordynującego (rozporządzenie Rady (WE) nr 1266/1999, (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 68)).

Partnerstwo dla Członkostwa nadal podlegać będzie zmianom, w razie potrzeby, zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 622/98.